

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK  
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.

## Z E R T I F I K A T C E R T I F I C A T E

für die überwachte Fertigungsstätte  
for the approved Place of Manufacture

**Wiska**  
**Hoppmann & Mulsow GmbH**  
**Kisdorfer Weg 28**  
**24568 Kaltenkirchen**

Die Überwachung erfolgt nach dem  
**Harmonisierten Werksinspektions-**  
**Verfahren - Anforderungen (CIG 021 bis 024).**  
Die Anforderungen wurden erfüllt:

**Produkt-Kategorie:**

Kabelverschraubungen für elektrische  
Installationen  
Verbindungsdose  
Verbindungsdose  
Verbindungsmanchette

This surveillance is performed according to the  
**Harmonized Factory Inspection**  
**Procedure - Requirements (CIG 021 to 024).**  
The requirements have been fulfilled:

**Product Category:**

Cable glands for electrical  
installations  
Connecting box  
Connecting box  
Connecting sleeve

**Datum der letzten Inspektion/  
Date of last inspection:**

**2007-10-09**

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut/VDE Testing and Certification Institute  
Werksinspektion und Konformitätsüberwachung/Factory Inspection and Conformity Control

gez. Thomas Bilz

Offenbach, 2007-10-23

Dieses Zertifikat ist gültig ohne Unterschrift und nicht übertragbar auf andere Fertigungsstätten. Es berechtigt nicht zum Führen eines VDE-Zeichens. Das VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut ist nach DIN EN ISO/IEC 17020 akkreditiert.

*This Certificate is valid without signature and not transferable to other places of manufacture. It does not authorize to use any VDE Mark. The VDE Testing and Certification Institute is accredited according to DIN EN ISO/IEC 17020.*

